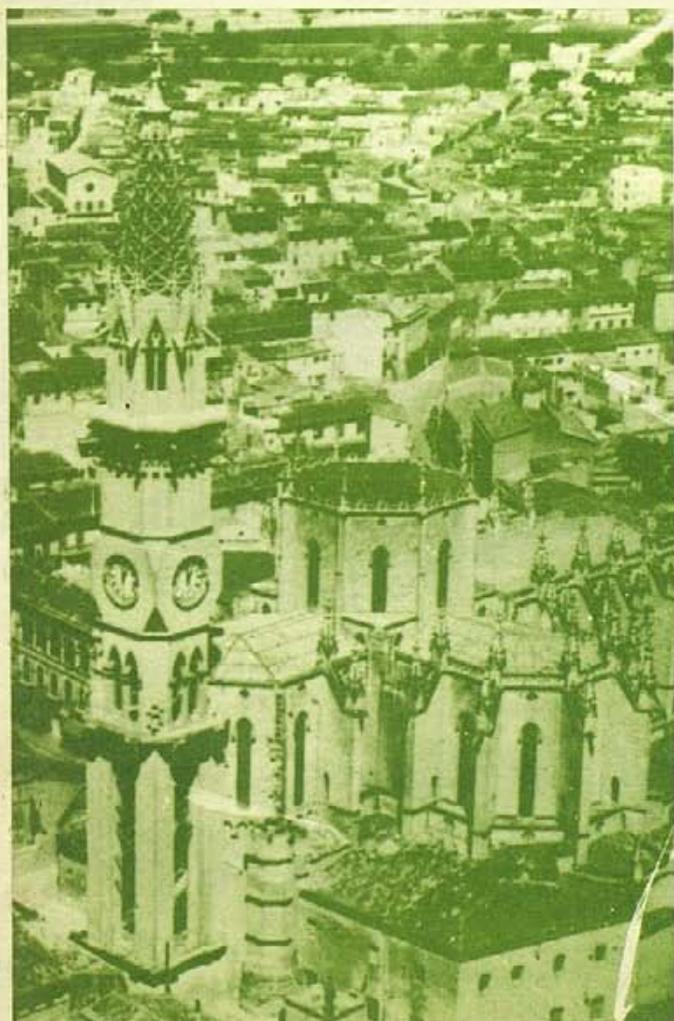


Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR
AÑO IX * 1 NOVIEMBRE 1969

210

MUERTOS 1969



¿ SER O NO SER ?
ESTA
ES LA CUESTION



**cuberteria
en
plata
de
ley**

**objetos
regalo**



**JOYERIA
FERMIN**

Conquistador, 6 - Amargura, 5 - MANACOR

NO A LOS NOVILLOS

Firmada por el Alcalde, ha salido a luz pública un feliz día 13, una Circular encaminada a esclarecer los motivos que puedan argumentar los padres de niños que se encuentren por la calle, a horas en que los Centros docentes de la ciudad realizan su labor educativa.

La intención que alberga el texto de la circular nos parece de perlas -perdón por el eufemismo con el titular de nuestra Revista- así como el tono en que está redactada la nota, lejos del "mando y ordeno" y con solo una alusión, necesaria e imprescindible, a la energía que deberá emplearse con los que pretenden hacer de su capa un sayo y de sus propios hijos unos borregos.

Si hace dos meses publicamos en un rincón de estas páginas, unas líneas de elogio para una actitud similar tomada en la Alcaldía de una ciudad catalana, pecaríamos de injustos si no concediéramos el lugar de honor de este número, a comentar la decisión tomada en Manacor.

Por ahí vamos bien, dedicando especial atención a la Educación, única forma viable de levantar un pueblo, aunque la inversión sea a largo plazo y por ello muy difícil de demostrar

en cifras a los que sólo se fijan en que 2 y 2 son cuatro.

No estará demás soñar en estos momentos que así como en las esferas nacional y provincial se han tomado muy en serio el asunto Educación y el correspondiente Libro Blanco va unido a un incremento notable del Presupuesto educativo que haga posible las reformas proyectadas; también en nuestra ciudad haya mayor dedicación al Presupuesto cultural y haya si es necesario Libro o Cartilla Blanca que recoja y plantee los problemas educativos de la ciudad con ánimo de resolverlos por vía de urgencia.

De este Libro o Cartilla Blanca, queda escrita y fechada a 13 de octubre de 1969 la primera página que se autoseñala muy honrosa y decorosamente "Campaña en favor de la Enseñanza".

No a los "novillos", a los chicos por la calle perdiendo un tiempo que es imposible recuperar, a los padres despreocupados que no pueden escudarse en falta de centros docentes, cuando hay en Manacor Escuelas capaces de albergar el doble de la matrícula que tienen.

Fincas MANACOR

TEL. 749 AMARGURA, 5 Entresuelo, 5.
(Edificio La Salle)

CONSULTE SIN COMPROMISO

LOS PISOS MAS MODERNOS DE MANACOR
Edificio Banco de Bilbao
313 Y 263 m²

Edificio Teatro Principal
(APARCAMIENTOS)

MAJORICA HEUSCH

Antes
INDUSTRIA ESPAÑOLA DE PERLAS IMITACIÓN. S. A.

S.A.

Fabricación de perlas para toda clase de aplicaciones
collares, pendientes, alfileres

Via Roma, 52 - Teléfono 26
MANACOR (Mallorca)

Dirección Telegráfica:
PERLAS



Marcas de Fábrica:

INDRA

Y

MAJORICA
HEUSCH

OFICINAS DE VENTA:

Industrias Heusch Reunidas,
S. A.

Numancia, 45
BARCELONA

PERLAS MANACOR, S.A.

PERMASA

Distribuidores de
PERLAS **MAJORICA**
para Baleares

Fabricantes

Exportadores

*Especializados en bisutería fina
Toda clase de fantasía en perlas*

Rector Rubí, 8 - 10

MANACOR

Teléfono 142 (3 ls.)

ANIS SECO :: HIERBAS ROS :: PALO ROS
RON BLANCO :: GIN DON JUAN . . .

ESPECIALIDADES DE

Nueva, 30 - MANACOR

Licores ROS



TITULOS APARTE:

MIGUEL ANGEL RIERA

Miguel Angel, junto a otros nombres de Manacor, forma parte de lo que podríamos llamar la generación del 48 manacorenses. El, personalmente, es de los que más "intelectualismo" han aportado a las letras manacorinas... ¿Qué opinas de aquella generación?

- Yo no creo que pueda hablarse de generación, en cuanto a escritores se refiere. Es cierto que junto a varios compañeros escribimos mucho sobre muchas cosas, tal vez demasiadas, pero de eso a una generación, en toda su compleja y completa aceptación, media francamente una distancia más que considerable.

- En un periódico de la Capital leímos, poco ha, unas declaraciones de Blai Bonet en las que refiriéndose al panorama literario de la Isla te mencionaba a ti, y a Bernat Nadal, con estas palabras "a Miguel Angel Riera, este otro escritor auténtico..." ¿Qué dices a ello, Miguel?

- Por mi parte no puedo sino agradecer las palabras de Blai, que por otra parte no creo merecer. Aunque una de las metas fundamentales de mi vida en cuanto a escribir se refiere estriban precisamente en eso, en llegar a ser un escritor auténtico.

- Miguel Angel Riera, poeta, tuvo un éxito francamente bueno con un primer y exquisito libro titulado "Poemas a Nai". ¿Por qué después de este éxito, después de haber sido incluidos unos poemas de este libro en la antología "Un siglo de poesía catalana", no tenemos ocasión de leer nada tuyo?

- Cuando se editó mi libro de poemas yo no intervine para nada, me pidieron el libro, accedí, y en cuanto estuvo en la calle me dieron diez ejemplares de autor, y ahí acabó la cosa. Naturalmente que yo podría haber publicado otras cosas; hoy día editar un libro ya no es ningún problema, basta con tener la cantidad de dinero suficiente para pagar la edición, pero

esto es algo que yo nunca haría. Para mí es mucho más importante la inclusión de estos poemas en la antología, que el tener diez libros editados.

- Si mal no recordamos, hace algunos años Miguel Angel solía colaborar, si no asiduamente al menos con cierta periodicidad, en algunas publicaciones, entre las que se cuenta PERLAS Y CUEVAS. Sin embargo hace ya mucho tiempo que no vemos tu nombre en letra impresa. ¿Porqué...?

- Como tu has dicho antes, empecé a escribir muy joven, bastante más joven de lo que se me tendría que haber permitido; empecé a perder el caudal emocional hace ya bastantes años y me causa la misma emoción ver un trabajo mío impreso que verlo escrito a máquina sobre mi mesa de trabajo. De todas formas todo cuanto yo tenga hecho que pueda interesar a alguien está por completo a su disposición. Por otra parte no me siento lo suficiente vanidoso para considerar lo que yo escribo como algo importante y consecuentemente digno de ser publicado y leído. Tampoco soy un escritor caudaloso, escribo muy poco y a fuerza de gran trabajo.

- Oyéndote uno podría pensar que al término de un poema estás igual que se encuentra un albañil al terminar de subir cuarenta "maresos" ¿qué hay de eso?

- Te aseguro que si no fuera por la íntima satisfacción que siento al terminar un poema a mi gusto, me sentiría igual de agotado.

- Teniendo esto en cuenta: ¿Podemos considerar que escribir es para ti un "gran trabajo"?

- No creo que esta sea la definición más aceptable, pero lo que si puedo decirte es que lo que hago es seguir una disciplina autoimpuesta para contrarrestar el peligro diario de embrutecimiento; para ello normalmente suelo

escuchar música, leer cuanto puedo y, ocasionalmente, si siento la necesidad, escribo. Todo ello ayuda a desarrollar mi agilidad mental al máximo, ayuda también a fortalecer mi individualidad, siempre en peligro después de haber resuelto unos problemas que a causa de mi trabajo suelen exigir una solución inmediata... Por otra parte no creo en el artista exclusivo, no creo en el pintor que sólo sabe de pintura, ni en el escritor que sólo sabe de literatura. No creo que exista literatura, o pintura, o simplemente música; existe un fenómeno estético que es lo que me apasiona. Además, y como te dije antes, no soy un autor caudaloso.

- ¿Tienes o no tienes material publicable?

- Bueno... estoy trabajando en un libro de poemas, empezado desde enero último. Se titulará "Enca de tu" o "Biografía" aun no lo tengo del todo decidido. Se trata de una especie de autobiografía espiritual, naturalmente sin que ello implique mi fecha de nacimiento ni cosas por el estilo, sino más bien de acontecimientos que para mi revistieron una importancia y una emoción que creo dignas de ser tratadas.

- ¿Cómo ves el futuro de Manacor en el campo de las letras?

- En realidad no le veo ningún futuro, es evidente que está mejor que antes, hay un mayor interés por la literatura, y aunque este interés sea sólo de una forma digamos receptora al tiempo puede convertirse en una forma creadora. Pero hablo siempre de personas concretas, de individuos determinados.

- ¿Porqué, Miguel, teniendo en Manacor como tenemos, una cantidad de individualidades nada despreciables no podemos conseguir una colectividad seria?

- No creo en una cultura colectiva, creo más bien en la suma de las individualidades. Tal vez nuestro error consista en creer que este es un problema privativo de Manacor, cuando en realidad es una de las cuestiones más acuciantes de la humanidad. De todas formas y "primant es fil" tal vez sea debido a que estas individualidades no hayan sido o tan numerosas o tan importantes como para arrastrar otras gentes y formar esta colectividad.

- ¿Qué puedes decirnos de Bernat Nadal, este manacorenses de quien Blai Bonet dice textualmente: "En Manacor, hay un chaval de dieciocho años, se llama Bernat Nadal y, naturalmente, lleva escritas unas pocas páginas verdaderas. Ese sí, será, y es, un escritor..."

- No creo ser la persona más indicada para juzgar la labor de Bernat; me une una gran amistad con él, juntos hemos discutido su trabajo y mi trabajo, y mi opinión tal vez no

fuera todo lo objetiva que sería de desear. No obstante me remito a las palabras de Blai Bonet a quien, por otra parte, considero mucho más capacitado para emitir una opinión de esta índole.

- ¿Conoces algún otro valor de esta nueva hornada?

- Sí... algo de Juan Parera, a quien no conozco personalmente, pero del que leí un trabajo optante al "Premi Blanquerna", trabajo que alcanzó una alta puntuación y del que quedé gratamente sorprendido por su calidad. Hay otros jóvenes que escriben y que sobretodo tienen una tremenda ilusión, una verdadera ilusión a la que habría que ayudar.

- Tú fuiste jurado del "Blanquerna"... ¿qué puedes decirnos de él?

- En realidad yo fui solo jurado, pero nada más. Quiero decir que no formo parte del comité organizador y que cuanto pueda decirte está únicamente justificado por mi interés hacia este Certamen.

- ¿Volverá a convocarse?

- Espero que sí, me llevaría una tremenda desilusión si así no fuera. Puede decirse que el Certamen fue un éxito completo empañado únicamente por ciertas pegadas administrativas que supongo no volverán a producirse. En realidad esto es lo que habría que cuidar; estos jóvenes ponen toda su ilusión en la celebración de un Certamen, y resulta ridículo que hayan de ver su labor entorpecida por unos trámites que por el solo hecho de ser eso, trámites, ponen en peligro esta ilusión. Creo que sería necesaria la presencia de alguien, -persona, entidad, etc. - que cuidase de estos detalles.

Miguel Angel Riera se queda jugueteando con un lápiz, el gesto sonriente, detrás de su gran mesa de despacho.

G. CABRER



**Mosaicos
Marmolinas
Granitos y Terrazos**

↓
AGENCIA DE URALITA E IMPERMEABILIZANTES
↓
KETHUM

DISTRIBUIDOR:

Bartolomé Juan

C. Hernán Cortés, 3 — Teléfono 504 — MANACOR

COSAS NUESTRAS

Dentro del VII Cicle de Teatre Llatí, se ha estrenado en Barcelona la obra de Jaime Vidal Alcover "Una Roma per Cèsar", espectàculo que a pesar de su calidad literaria ha sido muy mal recibido por la crítica y por el público, hasta el extremo de que la fuerza pública tuvo que intervenir para calmar los ánimos de los espectadores, el día del estreno.

Se nos asegura que Antonio Mus tiene muy adelantado un libro de narraciones, y que posiblemente lo dará a la imprenta antes de fin de año.

Ha salido a la calle la obra de Guillem Morey Mora titulada "El Greco, autor secreto del Quijote". Tiene cerca de cuatrocientas páginas y está ilustrada con numerosos grabados.

Dentro de pocos días aparecerán al mercado dos pequeñas obras de Rafael Ferrer Massanet, una en mallorquín y otra en castellano, tituladas "Sitio, Sinium" y "La Isla perdida". La primera de ellas es el Pregón de Semana Santa pronunciado en 1968 en Sineu.

Lorenzo Femenías está escribiendo una nueva novela en su retiro de Llodrá, novela que, según noticias, está en camino de acabado. Hay que esperar de esta nueva obra del Delegado de Cultura que emule el éxito que consiguió con "Acomplejados".

Aunque no manacorense, pero si residente en la ciudad, el Rdo. Jaime Serra ecónomo de la Parroquia de Cristo Rey, verá publicado su primer libro con probabilidad antes de que termine el presente año.

Gabriel Barceló ha comenzado una nueva monografía de tema local, referente esta vez a los molinos de Manacor, que de seguro seguirá en la tónica de simpatía y popularidad alcanzada con "Es Café dels Xots".

TIK



BROU

En es Carritxar hem anat de capoll aquests dies. No trobeu estrany, idò, que amb tant de brou com ha fet, sa informació d'es camp hagi nedat.

Però, com deim es pagesos, no hi ha temps que no torn, i per això, com es mal temps, ja em tornau tenir aquí dispost a posar es melons en es sòtil.

De saó anam massa bé. Ses anotacions d'En Toni de So'n Comte resen així:

	1.968	1.969
Setembre	32'5	100'9 l/m ²
Octubre	8'8	74'5 "

Això vol dir que, de lo que va de mes, ses reies no han pogut esquerrinxar sa terra per massa blana.

Mentrestant, no mos hem gratat sa panxa. N'hem tengut ben a voler de feina espolsant i arplegant garroves. Si mateix n'hem sacsats uns quants de quintars i no mos podem queixar perquè han retut. Es preu, en es lloc, es de tres pessetes es quilo, i, portades a Ciutat, a tres i mitja. Convé dir que es comerciants donen es sacs.

Ses figues, enguany, han estat una esclafada podrida. Es a dir, no han servit ni p'es porcs. Això ha fet que es sec s'hagi fet avall aviat i ja comencem a vendre es grassos a un preu irrissori: trenta-dues pessetes, quantra ses quaranta i pico de l'any passat. No farem ni per aigo per aquest caire.

Se comencen a vendre ses taronges primerenques. P'Es Port, diumenge passat, a vint es quilo no les deixaren tocar en terra, i això que eren ses caigudes per sa graniçada de s'altra setmana. Coses de sa gent !

Ara és temps de caquis. N'hi ha molts i ben sucosos. Però també clivellen aviat i són bons de perdre. A deu pessetes són mals de vendre.

Ses ametles peguen ses darrereres coces. Es pagesos calmats i optimistes han endivinat i per això les han pogudes vendre a bon preu. Ara es pessó va a 149 pessetes es quilo.

Es raïm, ha estat un llot. N'hi ha que diven

que es qui han vermat de bondeveres són en Llorenç Mas i Es Batlius, que enguany han venut més sofre i esquitxums que es cinc anys darrers

Amb sos dobbers de ses ametles hem fet ses compres de sa femada. Ses saques d'abono -superfosfat de calç- van a cent cinquanta-cinc cada una; ses de clorur de potassa a doscentos tretze i ses de solfat amònic a trescentos seixanta cinc, preus tots ells que conviden a no abusar-ne gens.

I ara lo darrer de tot. Com pertoca per Tots-Sants i amb sa tramuntanada de diumenge passat que ha eixugat bastant sa terra, tothom a sembrar faves i xitxeros i a fer goret. Si voleu saber que cobra un tractor normal per quarterada, vos diré que per doscentos pessetes vos hi passarà ses conxes amb rastra; per cinc centes, s'arada bissole, i, per cinquanta manco, la giraran amb sos "discos".

I me pareix que amb tot aquest parlament hauré rallat p'es colzos.

Com que ja és tard, me'n vaig totd'una a guardar ses euveies. Ara tenim pasturatge bo, fresc i abundant. Si m'hi acompanyau podrem seguir sa conversa amb so dinc-dinc de ses esquelles, i si no anau de serena, bona nit i fins una altra !

ES ROS D'ES CARRITXAR

Lo que Vd.
y yo
diríamos a:



UN
TURO

Hasta hace pocos dias, ignoraba que la populosa Barcelona tuviera dedicada una de sus calles a la proporcionalmente chiquita ciudad de Manacor. Y me alegré de veras, al enterarme por pura casualidad.

Esta casualidad me llegó a través de la Vanguardia. Me agrada y entretiene leer aquella sección tan viva, tan palpitante y supongo que tan poco eficaz, titulada "Cartas a la Vanguardia". Creo que este tipo de periodismo epistolar es, quizá por representativo del pensar no profesional y por tanto, por su espontaneidad, una de las facetas más sinceras de cualquier periódico.

Resulta que un señor domiciliado en la calle Manacor se queja -con razón o sin ella, que esto no lo tengo demasiado claro- de que en el Turo del Putxet, donde aquella está ubicada, y que según afirma es una zona calificada de



"EL IDOLO DE SON MAIOL".
Guillermo Rosselló Bordoy.
Trabajos del Museo de
Mallorca. Nº 5.

Avalado con quince interesantes ilustraciones, acaba de editarse un curioso estudio acerca del ídolo fálico de Son Maiol, (Felanitx), original que aparece en la colección "Trabajos del Museo de Mallorca" con la garantía de la firma de su Director D. Guillermo Rosselló Bordoy.

"HISTORIAS PARA NO DORMIR". Vol. III. Nº 3.

Acabamos de recibir el tercer número de esta curiosa revista ilustrada, que dirige en Madrid José L. Barriga y selecciona y presenta el propio Narciso Ibáñez Serrador. Además de textos de los citados, aparecen las firmas de Juan Tébar, María Moravsky, John Flanders, Jorge Llopis, Alfonso Paso, etc. así como el guión completo de "El zorro y el bosque".

TREN NOCTURNO. - Felix
Llaugé. Ediciones Telstar.
Aribau, 40-2ª. Barcelona.

Llaugé nació en Barcelona en 1932. Desde joven escribió cuentos y narraciones con estilo ágil, personal y a veces lacerante. Su inquietud le llevó al campo de la investigación, descollando por la objetividad de sus artículos y conferencias, especialmente en temas aeronáuticos.

Ahora, su novela "TREN NOCTURNO", nos dá a través de un estilo directo y descarnado una pieza de inquietante literatura.

Artistas y tahures, regresan a Barcelona en el tren nocturno del sábado, después de trabajar

Hipódromo de Manacor

MAÑANA

Grandes Carreras de Caballos

con los mejores trotones de la Comarca

Señoras: Entrada gratuita

VECINO DEL DEL PUTXET

parque urbanizado, no se respetan las normas de construcción en cuanto a cubicaje. Y de que sea el Ayuntamiento el primero en ir contra sus propios dictados al conceder licencias que están en contradicción con los acuerdos adoptados.

Curiosa, para mí, esta carta. Curiosa, sobre todo, cuando su autor se pregunta si la Ley del Suelo obliga a todos, incluida la administración. Curiosa, porque me ha hecho recordar que en nuestro Manacor existen muchos Turós del Putxet, pero por desgracia, sin parques urbanizados; en los que, si no en lo referente a cubicaje -pues parece que esto no anda todavía muy delimitado- si en cuanto a zonas y parcelas edificadas, estamos ciertos de que la Ley del Suelo sigue por los suelos.

Y ya al margen de ésto, me pregunto si no sería un rasgo de cortesía corresponder a la

atención de la Ciudad Condal rotulando una calle con su nombre. ¿Vale la pena esa cortesía? No sé, no sé. Pero como tenemos tantas dedicadas a personas a quienes fuimos indiferentes y que incluso ignoraron seguramente nuestra existencia (Gris, Solana, Ortega, Girón...) y a tantos conceptos absurdos (Fábrica, Dulzura, Viento, Salud...) que a nada concreto aluden, es lógico que uno se atreva a pensar en cortesías correspondencias.

Aunque, bien meditado, quizá no valga la pena. No sea que resultara un nombre más, vacío como los anteriores, de cierto contenido afectivo, íntimo o como se le quiera denominar.

Y no estamos para esto. Tenemos en Manacor demasiados nombres a quienes ceder nuestras calles, aun costeándoles las placas.

A. M.

**NUESTRO
PROXIMO NUMERO
DEDICADO A**



SON MACIA

en Tarrasa. A través de uno de estos viajes, Felix Llaugé nos da a conocer la vida y vicisitudes de estos personajes, podridos unos bajo una carcasa flamante, limpios y sanos otros a pesar de las apariencias.

"LA ICONOGRAFIA DE RAMON LLULL EN LOS SIGLOS XIV Y XV". Santiago Sebastián. Trabajos del Museo de Mallorca.

En separata de "Mayurqa", -revista editada por la Sección de Palma de la Universidad de Barcelona- "Trabajos del Museo de Mallorca" ofrece el documentado estudio de Santiago Sebastián acerca la menos conocida iconografía lulliana, comenzando por las miniaturas del Códice de Karlruhe y siguiendo por las de París y Palma, hasta llegar al sepulcro del Beato y al retablo de los Trinitarios. El folleto está ilustrado con veinte grabados.



**Alfonso
Sánchez**

Crítico cinematográfico de "Informaciones" y de Televisión Española, pertenece por edad a esa generación de los Staehlin, Díaz Cañabate, García de la Puerta, Martialay, Palau, Lozano, Sagré, García Viñolas y más posteriormente Julián Marias; que se han tomado el Cine en serio y han convertido la crítica cinematográfica en un ensayo socio-humanista de verdadero interés, antes de que

la nueva ola de críticos jóvenes se pirrase por todo lo "snob".

Alfonso Sánchez a través de T. V. se ha hecho popular en el país, popular y discutido, por su forma de hablar y de expresarse, realmente peculiares, cosa que no debe influir en la apreciación de lo mucho y bueno que dice en pocos minutos.

Si hay polémica, uno se apunta incondicional al lado de Alfonso Sánchez, por el matiz humano que recoge en todas las películas que comenta, por la elegancia y valentía con que catea los tostones, por la anécdota del pasado o del presente con que ilustra su comentario, por ese deje de humor codornicesco dicho con cara muy seria y por esa improvisación que da al comentario suyo un aspecto de charla familiar, lejansimo de los pontífices de la crítica que se autoescuchan en otras materias.



Notas

GRUPO 15, EXITO EN BILBAO. El conjunto manacorensé "Grupo 15", está cosechando grandes éxitos en Bilbao y ha renovado contrato para marzo del 70.

Su nuevo disco estará a la venta el próximo día 5.

NO HAY SEPARACION. - No, no hay separación de "El Harlem" pese a los rumores que han circulado estos días pasados. El conjunto benjamín, por el contrario, sigue con más animos que nunca y... con contratos, que es lo mejor.

DESPEDIDA DE "LOS MACOVALS". - Aunque el conjunto no sea local, si lo es parte de su éxito, ya que en nuestra zona actuaron "Los Macovals" durante este verano. El domingo pasado en el Hotel Osiris de Cala Millor, hubo cena de fin de temporada y despedida momentánea de esta buena orquesta.

Hasta la próxima primavera, amigos!

"LOS 5 DEL ESTE" EN TVE. - Del 24 al 28 de este mes actuarán cinco días consecutivos en "RITMO 70" de TVE nuestros "Cinco del Este", bajo la dirección de Pilar Miró y presentación del famosísimo Iñigo. "Los 5" interpretarán sus diez mejores éxitos, con fondo del Zoo barcelonés.

"LOS BELAK", ADIOS. - Se acabó la "saison" y los conjuntos levantan el vuelo. Entre ellos, "Los Belak" se despiden hasta 1970, pues pasarán el invierno entre Madrid, Bilbao y Marbella.

Mientras, su gratísimo recuerdo, el recuerdo de su música y su caballerosidad, permanecerá vivo entre nosotros.

Goya HE AQUI EL FILM DE ESTA TEMPORADA HOY ARDE PARIS?

AQUI EN MANACOR



tiene a su entera disposición, un servicio técnico.

Nuestro trabajo consiste en legalizar su industria o local comercial, vivienda, etc. resolviéndole además sus problemas de carácter técnico, al igual que consultas, presupuestos, etc.

"PROYECTAR, ES VIVIR UN FUTURO EN EL PRESENTE".

Planifique y proyecte sus ideas, evitando así los despilfarros y perjuicios propios de la improvisación sobre la marcha.

Confíenos su caso, siempre hay una solución, dándole nosotros la más adecuada.

OFICINA TECNICA



GASPAR FUSTER VEJY
PERITO INDUSTRIAL ELÉCTRICO COLEGIADO
S. Sebastián. 15 Teléfonos 567 y 76

le ofrece sus servicios:

- ~ SOLICITUD Y TRAMITACION PARA LEGALIZACION DE NUEVAS INDUSTRIAS, TRASPASOS, TRASLADOS, AMPLIACIONES, MODIFICACIONES LOCALES COMERCIALES, VIVIENDAS, ELECTRIFICACION RURAL...
- ~ SOLICITUD DE PERMISOS PARA TODA CLASE DE CONTADORES ELÉCTRICOS.
- ~ CONTADORES DE OBRAS Y DE FERRIANES.
- ~ PROYECTOS TECNICOS.
- ~ LEGALIZACION DE ASCENSORES Y MONTACARGAS.
- ~ TODA CLASE DE CONSULTAS Y DE PRESUPUESTOS GRATIS.

Aprovechamos esta ocasión, para expresarle a Vd. el testimonio de nuestra consideración más distinguida.

HORARIO OFICINAS: Todos los días de 10 h. a 13 h.



información



XXVIII Sal6n de Oto6o

MIGUEL LLABRES, "MEDALLA DE HONOR" CON SU OBRA "PUERTO DE POLLENSA"

Miguel Llabrés, nuestro pintor m6s galardonado, acaba de obtener de nuevo la "Medalla de Honor" del Sal6n de Oto6o -el XXVIII- del C6rculo de Bellas Artes de Palma. Llabrés une este primer6simo premio a la larga lista de galardones obtenidos en este Sal6n, que sintetizamos para cabal informaci6n de nuestros lectores:

-Primer Premio en el "Sal6n" de 1951 - Accésits en los de 1953, 1954 y 1957. - Primer premio acuarela en el de 1959. -Menci6n honor6fica en el de 1960. -Medalla de Honor en el de 1961. -Miembro del Jurado en los de 1962 y 64. -Primer premio en el de 1963. -Medalla de Honor en el de 1969.

Nuestra m6s sincera felicitaci6n.

LOTERIA NACIONAL 2º PREMIO

Hubo suerte esta vez: la Administraci6n de Loter6as de nuestra ciudad, que regenta Don Mateo Gelabert, despach6 una serie completa del 2736 del pasado 25 de octubre, n6mero al que correspondi6 el segundo premio, con un mill6n de pesetas.

Asi mismo, en esta Administraci6n fueron expedidas "aproximaciones" por valor de medio mill6n de pesetas. Por lo menos, el amigo "Encapuchado" -que semanas atr6s se quejaba en estas columnas de que en Manacor casi nunca toca la "loter6a"- tendr6 la alegr6a de haberse equivocado...

Cuatro d6cimos de este segundo premio fueron adquiridos por una conocida empresa de transportes, y otro por una turista alemana -que dicho sea de paso, se desmay6 al cobrar las cien mil pesetas del premio- residente en el Port Vell. Desconocemos el destino de los restantes d6cimos premiados.

ALCALDIA

Esta Alcald6a, animada por el deseo y obligaci6n de que todos los menores de 14 a6os asistan a sus respectivos Centros Docentes cumpliment6ndose de esta forma las disposiciones legales vigentes sobre el particular, en lo sucesivo y por los Agentes de mi autoridad, ser6n interrogados los menores comprendidos en la edad escolar que se encuentren en la v6a p6blica durante las horas en que los precitados Centros desarrollen su actividad, a los que les ser6 preguntado, a su vez, el nombre y domicilio de sus padres, todo ello a los efectos de esclarecer los motivos de su falta de asistencia a las clases.

Esta Alcald6a agradecer6 la colaboraci6n de los padres, maestros y profesores de esta localidad para el 6xito de esta Campa6a en favor de la Ense6anza, esperando no tener que apelar a las sanciones que haya lugar conforme a Derecho.

Lo que se publica para general conocimiento.
Manacor a 13 de Octubre de 1969.

EL ALCALDE - JORGE SERVERA



TAMBIEN ES UNA
GRAN REVISTA

BAJARÍ

VIVA EN "PERLAS Y CUEVAS"
LA ACTUALIDAD DE MANACOR.
LLEVE «PERLAS Y CUEVAS»
A SU HOGAR

si el caf6 es SAMBA
¡qu6 importa
la cafetera!



FARMACIAS DE TURNO .

- * Dias 1 y 2. Sr. Servera
- * Dia 9. Sr. Llodrá.

GARAJES DE TURNO. Desde las 9 a las 14 horas.

COCHES:

- * Dia 1. Sr. Alvarez. Carretera Puerto
- * Dia 2. Sr. Perelló Pl. Concordia,
- * Dia 9. Sr. Galmés. Pl. Ramón Llull.

MOTOCICLETAS:

- * Dia 1. Sr. Puigrós. C. Amargura
- * Dia 2. Sr. Monserrat C. Honderos.
- * Dia 9. Sr. Sansó. C. Capitán Cortés.

ESTRENOS DE CINE

Sala Imperial. - "Para usted solo" y "Desde la terraza". (Mayores 18 años)

Cine Goya. - "¿ARDE PARIS? Complementos cortos. (Programa tolerado)

HIPODROMO DE MANACOR

- * Mañana, Grandes Carreras

BALONCESTO.

- * Dia 2. Dos encuentros del Club Perlas Manacor.

"PERLAS Y CUEVAS"



EL PATIO EN PORTO CRISTO

CALIDAD A SU SERVICIO



BODAS • BANQUETES • COMUNIONES



CLUB PERLAS MANACOR

CINECLUB

El Cineclub "Perlas Manacor" proyecta inaugurar su nueva temporada el próximo día 11, en el Cine Goya. Al redactar la presente nota, no se ha confirmado todavía esta fecha, así como tampoco si será "Le Beau Serge", de Claude Chabrol, el filme que iniciará la nueva etapa de actividades del Cineclub.

Se recuerda que la entrada a las funciones será tan solo con la presentación del carnet de sicio del C. P. M.

Es propósito del Cineclub realizar su segunda sesión el dia 25, subsanando así la demora en el comienzo de actividades por dificultades de programación.

★ Reportajes fotográficos ★

★ P A R D O ★



- ★ BODAS,
- ★ BAUTIZOS,
- ★ FIESTAS FAMILIARES, ETC.
- ★ ENTREGAS EN 48 HORAS
- ★ (SIN RECARGO)

Balmes, 8 - Teléfono 798

MANACOR ★

JOSE LUIS, CORRESPONSAL DE NO-DO EN BALEARES

José Luis, estupendo profesional de la fotografía, acaba de ser nombrado, por el Director General de Cinematografía y Teatro, Corresponsal de NO-DO en Baleares. La noticia que viene a corroborar oficialmente la valía de nuestro entrañable amigo y compañero en las tareas gráficas del periodismo, nos llena de satisfacción y bien merece lugar destacado en estas páginas.

Mañana mismo, José Luis sale para Madrid

donde durante el presente mes asistirá a un cursillo técnico del documental cinematográfico organizado para perfeccionamiento del personal que se incorpora a las siempre delicadas tareas de la cámara, máxime teniendo en cuenta las; nuevas directrices de rapidez y vivacidad que NO-DO se ha impuesto.

Felicitemos cordialmente a José Luis y nos congratulamos por el éxito que supone este nombramiento.

CORO DE LA POLICIA DE LA CIUDAD DE COLONIA

CONCIERTO EN LAS CUEVAS DEL DRACH

El viernes diez de octubre, a las siete de la tarde, el Coro de Policía de la ciudad de Colonia dió un soberbio recital de canciones populares alemanas en el anfiteatro de las Cuevas del Drac. Bajo la batuta del Director Theo Brehuer y siguiendo su ya famoso lema "Europa en canciones, una Europa sin fronteras", los sesenta y cinco miembros de este Coro singular pusieron una nota de emoción a su historial con este concierto en tan insólito escenario.

Previamente, el Coro había permanecido unas horas en Manacor, donde visitó la factoría de "Perlas Orquídea."

LINA Y CALAFAT A TVE.

Jaime Calafat, glosador, nos comunica que en el "show" de Navidad que este año ofrecerá TVE, actuará personalmente, glosando en mallorquín y en castellano y afirmando que no sólo no ha preparado glosa alguna, sino que no piensa prepararla.

También actuará en el mismo programa la gentil Lina de Levante, esta maravilla de mujer que con tanta personalidad dice la canción española.

CORREOS

NORMALIDAD

Las irregularidades que ultimamente se notaban en el reparto domiciliario de la correspondencia, han sido subsanadas en su totalidad, gracias a las gestiones llevadas a cabo con la superioridad por el Administrador de Correos en Manacor, D. Juan Cursach.

Desde hace dos semanas, la plantilla de Carteros ha sido incrementada y el reparto se efectúa normalmente, cosa que celebramos y agradecemos sinceramente.

Cristalería

★ NADAL ★

VIDRIOS Y CRISTALES PLANOS

LUNA PULIDA CRISTANOLA

FABRICACION DE ESPEJOS

ACRISTALAMIENTOS OBRAS

GRABADOS AL ACIDO

VIDRIERAS EMPLOMADAS

MARCOS Y MOLDURAS

PUERTAS «SECURIT» Y «CLARIT»

★ General Mola, 46 ★

Tel. 492

Manacor

FUTBOL

"OPERACION MENORCA"

¿Se endereza el rumbo?

Afortunadamente, los últimos resultados parecen indicarlo, y si no, vean Vds, amigos:

COPA . Europa, 2 - Manacor, 1

LIGA . Soledad, 4 - Manacor, 1

Manacor, 3 - Alcira, 0

El resultado copero frente al histórico Europa parece sobre el papel fácil de remontar esta próxima semana, dada la capacidad ofensiva de nuestro equipo y pasar la primera eliminatoria debe servir de acicate tanto a jugadores como a público.

Pobre resultado el conseguido en "Son Malferit" pero coinciden críticos y público en que fue un partido desafortunado que de tomar otros rumbos se hubiera podido empatar.

Frente al Alcira hay que agradecer a Bardina haber encontrado un cierre defensivo capaz de mantener el marcador a 0 por vez primera en la temporada y frenar el casillero de los 25 goles encajados en 7 partidos.

Como por otra parte se consiguieron 3 tantos, diremos que a nuestro modo de ver futbol, es el resultado más convincente en lo que llevamos de Liga.

Claro que el Alcira, con buena presencia física, no es peligroso en absoluto y mucho trabajo le espera al conocido Quique para poder salvarlo. Con todo, Pomar cerró por el centro, Piris estuvo acertado, los laterales cumplieron y hasta empujaron, Caldentey luchó los 90 minutos con un buen central y consiguió 1 gol, los extremos crearon peligros y Gomila fue el cerebro preciso en el pase, seguro en el corte y con una gran visión de centro-campista. De tener mejor tarde Company y Gabica pudo haber goleada.

Y ahora "Operación Menorca", mañana frente al Menorca en su feudo y el 9 con el Ciudadela aquí.

En el terreno del Menorca han puntuado el Mahón y el Onda empatando a 0 goles y el equipo sólo ha conseguido marcar 7 en 8 partidos, de los cuales 4 fueron al Baleares en el primer partido de Liga. Ello quiere decir que en teoría hay que intentar por lo menos el empate allí y si hay victoria que borre los negativos, mejor.

Frente al Ciudadela con 7 puntos conseguidos por su defensiva a base de empatar partidos, hay que intentar de nuevo una victoria redonda para que suba el casillero del C. F. Manacor, que al escribir estas líneas se halla en los 16.

JOMSA.



night club



HOTEL PLAYA MOREYA
Cala Moreya • Mallorca

Conjunto
Los Dogos



VIERNES
FLAMENCO SHOW

MARTES NOCHE DE GALA

NOTAS DE CALA MILLOR

IMPOSICION DE LA ENCOMIENDA DE LA ORDEN CIVIL DE SANIDAD A DON ANDRES TORRENS PASTOR

El "Bahía del Este" de Cala Millor fué el pasado domingo escenario de un acto emotivo y cordial, con motivo de la solemne imposición de la Encomienda de la Orden Civil de Sanidad a don Andrés Torrens Pastor, Jefe de los servicios municipales de sanidad veterinaria de Palma y académico de la Real de Medicina. Expresamente llegado para este acto, desde Madrid, efectuó la imposición y pronunció elocuente parlamento glosando la profesionalidad del Sr. Torrens, el Ilmo. Sr. D. Alfredo Delgado Calvete, Sub director General de Sanidad Veterinaria.

En el transcurso del acto, tras la lectura del acuerdo de solicitud de la distinción, que llevó a cabo el Colegio Balear en febrero último, su Presidente don Juan Llinás Carbonell encomió con palabra elocuente y precisa la calidad humana del homenajeado, que al final, con viva emoción, agradeció a los presentes las muestras de estima

A primera hora de la tarde fué servido un aperitivo y, seguidamente, una comida en la que nuevamente se puso de manifiesto la cordialidad de todo el Cuerpo de Veterinarios hacia la persona de don Andrés Torrens.

Incendio

Sobre las ocho y media de la tarde del lunes pasado, a un "Seat 600" que acababa de repostar combustible en la "Estación de Servicio Viñas" se le incendió el motor en el instante mismo de ponerlo de nuevo en marcha, prendiendo rápidamente las llamas hasta una considerable altura.

Dado la peligrosidad del incendio, justo enfrente de uno de los postes de gasolina, cundió rápidamente el pánico entre los que allí se encontraban, provocándose una desbandada general. No obstante, el fuego fué rápidamente extinguido por los servidores de la "Estación" en un verdadero alarde de valor.

PLAYA MOREYA

HOMENAJE A D. JAIME DE JUAN

En la noche del sábado 25 de octubre, en el "Playa Moreya" de S'Illot fué rendido un cálido homenaje al director -propietario del Hotel, nuestro distinguido amigo Don Jaime de Juan y Pons, con motivo de la entrega de un pergamino que le dedicó la 432 Comandancia de la Guardia Civil en reconocimiento al éxito de la fiesta social celebrada en la última fiesta del Pilar.

Después de una exquisita cena, hablaron los alcaldes de Manacor y San Lorenzo, el Tte. Coronel Jefe de la Comandancia de Inca y el propio homenajeado, que agradeció sinceramente el valioso obsequio recibido. Tanto el Sr. Servera como los Sres. Rosselló y Ventayol elogiaron sin reservas los desvelos del Sr. de Juan en pro del prestigio hotelero de Mallorca y, en concreto, el éxito total que con su saber, experiencia y señorío alcanzó la gala del pasado once de octubre.

En el intermedio del baile que siguió a la cena, en el Salón de Cine fué proyectado un documental de la fiesta social cuyo éxito motivaba la velada.

Unimos a las muchas felicitaciones recibidas por Don Jaime de Juan la nuestra más sincera.

PERLAS Y CUEVAS

SANEAMIENTO

ELECTRICA
CRISANT 

DISTRIBUIDOR

ELECTRICIDAD

T. V.
ÁNGLO

MEJOR QUE LA REALIDAD

Amer, 16 Tel. 182 MANACOR



Vea los modelos

TELEFUNKEN

CRUZ DEL SUR 23" LUJO
3 ALTAVOCES

"Constelación" 25" pulgadas

'CARAVELLE 23"

electrodomésticos
A.E.G.

INFORMACION

Y VENTA:

PL. IGLESIA, 2

MANACOR

PERLAS Y CUEVAS

CALA BONA



DOMINGOS Y FESTIVOS

a las 4 tarde

GRAN BAILE

DOS ORQUESTAS

CONSUMICION DESDE 20 PTS.

AIRE ACONDICIONADO

PERLAS Y CUEVAS

**ES
MOLI
D'EN
SOPA**

bar · restaurante · bar

AL AIRE LIBRE
SERVICIO ESMERADO

hacoa



CARRETERA PORTO CRISTO,
KILOMETRO 4 -Tel. 193



NUESTRA SOCIEDAD



NECROLOGICAS

D. ALEJO VALLESPÍR. - Víctima de imprevista dolencia falleció cristianamente, el 18 de octubre, D. Alejo Vallespir Truyols, a los 73 años de edad. En paz descansen y reciban sus familiares; Da. Francisca Riera (esposa), D. Bartolomé, Rdo., D. Miguel, Da. Catalina, Da. Francisca y P. Alejo Vallespir (hijos), hijos políticos nietos y demás deudos nuestro sincero pésame.

D. JOSE SAGRERA. - Recibidos los últimos auxilios, pasó a mejor vida el 16 de octubre D. José Sagrera Escalas, a los 64 años de edad. Nuestra profunda condolencia a su apenada esposa Da. Cecilia Ferrer; hijos, D. Bartolomé, D. Antonio, D. José y Da. Catalina; hija política, hermanos y demás familia.

D. JUAN SUREDA. - El 28 de octubre, a los 55 años, falleció en "Sa Gruta Veia" D. Juan Sureda Nebot, a cuya esposa, Da. Monserrat Gayá y hermanos transmitimos nuestro pésame.

Da. MAGDALENA FORNES. - A la venerable edad de 90 años entregó el alma al Creador, el 25 de octubre, Da. Magdalena Fornés Quetglas. Descansen en paz el alma bondadosa de la finada, y reciban sus hijos, hijos políticos, nietos y todos sus familiares la expresión de nuestro más vivo pesar.

Da. MARTINA FORNES. - A los 63 años, el pasado 22, murió resignadamente Da. Martina Fornés Quetglas, a cuyos familiares acompañamos en su justo dolor.

D. JUAN MONJO. - El 28 de octubre murió cristianamente D. Juan Monjo Llull, a los 83 años. Enviamos a sus deudos el testimonio de un sentido pésame

PERSONALES

BREVE VIAJE A MADRID DEL SEÑOR ALCALDE. - Formando parte de una comisión provincial que presidida por el Exmo. Sr. Capitán General de Baleares, visitó el martes pasado al Ministro de Educación y Ciencia, estuvo en Madrid nuestro alcalde Sr. Servera Pont. El objeto de la visita era tratar con el Ministros sobre el establecimiento definitivo de la Universidad mallorquina.

Don Jorge regresó muy bien impresionado de esta visita ministerial y muy satisfecho por las atenciones recibidas.

- Regresó de Ibiza, donde invitado por el Delegado del Gobierno Ilmo. Sr. Aleñar, realizó un documental de la Fiesta de la Vejez, organizada por la Delegación del Gobierno, nuestro compañero José Luis Rodríguez.

NATALICIO

A nuestros amigos Guillermo Cabrer Miquel, Administrador de esta Revista, y Margarita Rebassa Vallespir les ha nacido su primer hijo, una preciosa niña que en las aguas bautismales recibirá el nombre de María Antonia. Nuestra felicitación a los nuevos padres y abuelos

BODA

En la Parroquia de Cristo Rey, el 18 de octubre unieron sus vidas don Martín Font Adrover y la srta. María Massanet Mascaró.

Reciban nuestro parabién.

AL CIERRE

FALLECIMIENTO DE DON BARTOLOME ROSSELLO. - A media tarde del jueves día 30, falleció inesperadamente Don Bartolomé Rosselló Torrens, odontólogo, a los 53 años de edad.

Descansen en paz el alma bondadosa y ejemplar de don Bartolomé Rosselló, y recibiera su afligida esposa, doña Petronila Fiol, hijas; srtas. Isabel y María Antonia; hijo, don Sebastián, hermanos, Da. Isabel, D. Sebastián y Doña Juana; hermanos políticos, sobrinos y demás familiares el testimonio de nuestro más sincero pésame.



LISTA DE BODAS

REGALOS ■ CUADROS ■ LAMPARAS

Comercial MASCARO

Avda. 4 Septiembre nº11 - MANACOR

HUMOR



p'entia d'es Reco'
Mado'lu



- I una ja no sap on ha d'anar... An es
Concert se peguen coces per entrar-hi i
en es Futbol ni ha que canten que es un
gust...



- I amb aquestes bailarines tan curtes
a una no li surten es parenostros...



- Voltros vos ne reis, pero es dia menos
pensat el trobareu tapat en aquest Torrent.
¿ I que ja teniu pensat de que em de xarrar
llevanses... ?



- No sé si en trobaras altra de padrina,
moneta, que te doni dos rosaris

Ω
OMEGA



**Un regalo
presente:
un reloj
OMEGA**

Ofreciéndole un reloj OMEGA, Vd. tendrá la certeza de haber escogido el regalo más perfecto.

Cada reloj OMEGA, está equipado con una máquina de alta precisión y se beneficia de una garantía de un año, valedera en 156 países.



Ω
OMEGA

Joyería **Fermin**

Conquistador, 6 - Tel. 186. - Amargura, 5 * MANACOR

Sucursal en PORTO CRISTO
Calle del Puerto, 10

